



## A2.11 hulpdiensten

- Ken de namen van de hulpdiensten van je nieuwe land.
- Bellen en adviseren over noodsituaties.

<b>De ambulance</b>	<i>(La ambulancia)</i>	<b>De sociale zekerheid</b>	<i>(La seguridad social)</i>
<b>De brand</b>	<i>(El incendio)</i>	<b>Het rode kruis</b>	<i>(La Cruz Roja)</i>
<b>De brandweer bellen</b>	<i>(Llamar a los bomberos)</i>	<b>Het noodnummer</b>	<i>(El número de emergencia)</i>
<b>De hulp</b>	<i>(La ayuda)</i>	<b>Het spoedgeval</b>	<i>(El caso urgente)</i>
<b>De hulpdiensten</b>	<i>(Los servicios de emergencia)</i>	<b>De spoedeisende hulp</b>	<i>(Urgencias)</i>
<b>De bescherming</b>	<i>(La protección)</i>	<b>Een noodgeval hebben</b>	<i>(Tener una emergencia)</i>

### 1. Escanea el código QR para ver el vídeo, o lee el texto. (QR: Audio)



Bij **ambulancezorg** kun je snel hulp krijgen als iemand ineens ziek wordt. Een dochter belde omdat haar moeder wankelde en raar praatte. De centralist dacht aan een **beroerte** en vroeg of zij **bij bewustzijn** was en haar armen kon bewegen. De moeder kon *één* arm bijna niet optillen en haar mond hing scheef. De **ambulance** was onderweg en de dochter bleef bij haar moeder tot de hulp arriveerde.

*En la **atención de ambulancias** puedes recibir ayuda rápida si alguien se enferma de repente. Una hija llamó porque su madre se tambaleaba y hablaba raro. El operador pensó en un **ictus** y preguntó si ella estaba **consciente** y podía mover los brazos. La madre casi no podía levantar un brazo y se le caía la boca hacia un lado. La **ambulancia** estaba en camino y la hija se quedó con su madre hasta que llegó la ayuda. Vp>*

1. Waarom belde de dochter de ambulancezorg?
  - a. Haar moeder was haar medicijnen vergeten.
  - b. Haar moeder wankelde en praatte raar.
  - c. Haar moeder had haar been gebroken.
  - d. Haar moeder wilde een afspraak maken bij de huisarts.
2. Welk teken noemde de centralist dat op een beroerte kon wijzen?
  - a. Ze had koorts en moest veel hoesten.
  - b. Ze had pijn aan haar rug na het tillen.
  - c. Ze had last van maagpijn en misselijkheid.
  - d. Één arm lukte bijna niet en haar mond hing scheef.

1-b 2-d

### 2. Gramática: Pretérito imperfecto: verbos fuertes

Los verbos fuertes cambian de vocal en el pasado, como bleef, hielp, rook.



- |   |
|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. En el onvoltooid verleden tijd de los verbos fuertes, ves un cambio de vocal.</li> <li>2. En plural se añade -en.</li> <li>3. En singular no se añade nada.</li> <li>4. En los verbos fuertes no se añade -te(n)/-de(n).</li> </ol> |
|---|

Categorie (Categoría)	Infinitief (Infinitivo)	O.v.t. (Pretérito imperfecto)
ij -> ee	blijven ( <i>quedarse</i> ) kijken ( <i>mirar</i> )	bleef ( <i>se quedó</i> ) keek ( <i>miró</i> )
ie -> oo	kiezen ( <i>elegir</i> ) vliegen ( <i>volar</i> )	koos ( <i>eligió</i> ) vloog ( <i>voló</i> )
ui -> oo	ruiken ( <i>oler</i> ) sluiten ( <i>cerrar</i> )	rook ( <i>olió</i> ) sloot ( <i>cerró</i> )
i -> o	beginnen ( <i>empezar</i> ) drinken ( <i>beber</i> )	begon ( <i>empezó</i> ) dronk ( <i>bebió</i> )
e -> o	trekken ( <i>tirar</i> ) vechten ( <i>luchar</i> )	trok ( <i>tiró</i> ) vocht ( <i>luchó</i> )
e -> oo	scheren ( <i>afeitar</i> ) wegen ( <i>pesar</i> )	schoor ( <i>afeitó</i> ) woog ( <i>pesó</i> )
a -> ie	blazen ( <i>soplar</i> ) laten ( <i>dejar</i> )	blies ( <i>sopló</i> ) liet ( <i>dejó</i> )
e -> a	eten ( <i>comer</i> ) genezen ( <i>curarse</i> )	at ( <i>comió</i> ) genas ( <i>se curó</i> )
e -> ie	helpen ( <i>ayudar</i> ) bederven ( <i>estropear</i> )	hielp ( <i>ayudó</i> ) bedierf ( <i>estropeó</i> )
Overige: (Otros:)		
i -> a	liggen ( <i>estar tumbado</i> ) bidden ( <i>rezar</i> ) dragen ( <i>llevar</i> ) varen ( <i>navegar</i> )	lag ( <i>estaba tumbado</i> ) bad ( <i>rezó</i> ) droeg ( <i>llevó</i> ) voer ( <i>navegó</i> )
a -> oe	houden ( <i>sostener</i> )	hield ( <i>sostuvo</i> )
ou -> ie	weten ( <i>saber</i> )	wist ( <i>supo</i> )
e -> i	worden ( <i>convertirse</i> )	werd ( <i>se convirtió</i> )
o -> e		

- Gisteren \_\_\_\_\_ ik aan de lijn totdat de ambulance er was. (*Ayer me quedé al teléfono hasta que llegó la ambulancia.*)  
a. blijfde    b. bleef    c. blijvde    d. bleefde
- De brandweer kwam snel, want ik \_\_\_\_\_ iets in het trappenhuis. (*Los bomberos llegaron rápido, porque olí algo en el rellano.*)  
a. rook    b. ruikten    c. ruikte    d. rookte

1. bleef 2. rook

### Reescribe las frases (QR: IA+)



- Ik (blijven) gisteren thuis, want ik was moe.

---

*(Yo me quedé ayer en casa, porque estaba cansado.)*

2. Wij (kiezen) een nieuwe zorgverzekering, omdat de oude te duur was.

---

*(Nosotros elegimos un nuevo seguro de salud, porque el antiguo era demasiado caro.)*

3. Jij (ruiken) de koffie al in de gang.

---

*(Tú ya oías el café en el pasillo.)*

- 1.** Ik bleef gisteren thuis, want ik was moe. **2.** Wij kozen een nieuwe zorgverzekering, omdat de oude te duur was. **3.** Jij rook al koffie in de gang.

### 3.Ejercicios

#### 1. Relaciona los elementos que tienen un significado relacionado.

- |                         |                                    |
|-------------------------|------------------------------------|
| a. het noodnummer       | 1. dringend hulp nodig hebben      |
| b. een noodgeval hebben | 2. 112                             |
| c. de brandweer bellen  | 3. de brandweer oproepen           |
| d. de hulpdiensten      | 4. politie, brandweer en ambulance |

a-2 b-1 c-3 d-4



#### 2. Llamar al 112: ¿cuándo y qué debes decir? (QR: Audio)

**Rellena los huecos:** spoed, brandweer, hulpdiensten, spoedeisende hulp, ambulance, noodnummer



Op de website van de Rijksoverheid staat: bel het (1) \_\_\_\_\_ bij (2) \_\_\_\_\_ , voor politie, (3) \_\_\_\_\_ of (4) \_\_\_\_\_. Bel ook als iemand plotseling niet goed kan praten, moeilijk kan lopen of bewusteloos is. De centralist vraagt eerst het adres en wat er is gebeurd. Blijf rustig en hang niet op totdat de centralist zegt dat je mag ophangen.

Is er geen direct gevaar, neem dan contact op met je huisarts of de huisartsenpost. Bij ernstige klachten ga je naar de (5) \_\_\_\_\_. Twijfel je of het spoed is? Bel liever (6) \_\_\_\_\_ : de centralist geeft advies en stuurt hulp als dat nodig is.

*En el sitio web del Gobierno neerlandés se indica: llama al 112 en caso de urgencia, para la policía, los bomberos o la ambulancia. Llama también si alguien de repente no puede hablar bien, tiene dificultad para caminar o está inconsciente. El operador primero pregunta la dirección y qué ha ocurrido. Mantén la calma y no cuelgues hasta que el operador te diga que puedes colgar.*

*Si no hay peligro inmediato, ponte en contacto con tu médico de cabecera o con el servicio de guardia médica. En caso de síntomas graves, ve al servicio de urgencias. ¿Dudas si es una urgencia? Mejor llama al 112: el operador te da consejos y envía ayuda si es necesario.*

*(1) noodnummer, (2) spoed, (3) brandweer, (4) ambulance, (5) spoedeisende hulp, (6) hulpdiensten*

1. Welke informatie vraagt de centralist en waarom is het belangrijk om rustig te blijven tijdens het gesprek?

#### 3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

1. De spreker belt 112 omdat er een medisch noodgeval op kantoor is.  
2. De brandweer is gebeld terwijl er geen brand is.  
3. De spreker laat haar collega alleen om hulp te zoeken.

Verdadero Falso

- |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-V 3-X

#### 4. Elige la solución correcta

1. Gisteren \_\_\_\_\_ ik het noodnummer omdat mijn buurman een noodgeval had. *(Ayer llamé al número de emergencias porque mi vecino tenía una emergencia.)*  
a. bel      b. belde      c. bellen      d. belt
2. De ambulance \_\_\_\_\_ snel naar het adres toen ik de melding gaf. *(La ambulancia fue rápido a la dirección cuando hice el aviso.)*  
a. gaan      b. gaat      c. ging      d. gingen
3. De agent \_\_\_\_\_ mij rustig toen ik uitlegde wat er gebeurd was. *(El agente me ayudó con calma cuando expliqué lo que había pasado.)*  
a. hielp      b. helpt      c. hielpen      d. helpte

1. belde 2. ging 3. hielp

#### 5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)



##### 112 bellen bij keukenbrand

**Bewoner** *Hallo, met Sanne. Ik heb een noodgeval: er is brand in mijn keuken en het ruikt erg naar rook.*  
**(Sanne):** *(Hola, soy Sanne. Tengo una emergencia: hay un incendio en mi cocina y huele mucho a humo.)*

**112-meldkamer** *U spreekt met 112. Blijf rustig. Is er iemand in gevaar en waar bent u precies?*  
**(centralist):** *(Ha llamado al 112. Mantenga la calma. ¿Hay alguien en peligro y dónde se encuentra exactamente?)*

**Bewoner** *Ik woon op de derde verdieping, Vondelstraat 18 in Amsterdam. Ik ben alleen en ik zie vlammen bij het fornuis.*  
**(Sanne):** *(Vivo en el tercer piso, Vondelstraat 18 en Ámsterdam. Estoy sola y veo llamas cerca de la cocina.)*

**112-meldkamer** *Ik stuur de brandweer en, voor de zekerheid, een ambulance. Ga nu naar buiten, sluit de deur achter u en gebruik geen lift.*  
**(centralist):** *(Envío a los bomberos y, por si acaso, una ambulancia. Salga ahora al exterior, cierre la puerta detrás de usted y no use el ascensor.)*

**Bewoner** *Oké, ik ga naar buiten. Ik bel terug als het erger wordt of als iemand gewond raakt.*  
**(Sanne):** *(De acuerdo, voy a salir. Volveré a llamar si empeora o si alguien resulta herido.)*

1. Welk noodnummer belt Sanne en waarom?
-

## 6. Hablar: traducir y responder (QR: IA+)



*Ik belde de hulpdiensten omdat ... / Er was brand, dus de brandweer kwam. / Hij/zij viel en de ambulance kwam snel.*

1. Je ziet op straat een ongeluk en iemand is gewond. Wat zeg je kort als je 112 belt?  
\_\_\_\_\_
2. Vertel kort over een keer dat jij hulp nodig had of iemand anders hielp. Wat gebeurde er en wie kwam er helpen?  
\_\_\_\_\_

## 7. Escritura: WhatsApp (app del vecindario) (QR: IA+)



**Fatima** (B-3): Hoi buren, ik ruik sinds net een sterke rooklucht in de portiek bij de lift. Ik zie geen vlammen, maar het ruikt echt naar brand. Mijn kinderen zijn thuis en ik twijfel of ik **112** moet bellen. Weet iemand waar het vandaan komt? Wat moet ik nu doen?

**Escribe una respuesta adecuada:** *Ik denk dat je beter meteen 112 kunt bellen, want ... / Blijf rustig en ga niet ... / Kun je zeggen op welk adres of welke verdieping je bent?*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

<b>Verbos importantes</b>	<b>Helpen</b> ( <i>ayudar</i> )	<b>Gaan</b> ( <i>ir</i> )	<b>Bellen</b> ( <i>bellen</i> )
	Onvoltooid verleden tijd (OVT)	Onvoltooid verleden tijd (OVT)	Onvoltooid verleden tijd (OVT)
ik	hielp	ging	belde
jij/je	hielp	ging	belde
hij/zij/ze/het	hielp	ging	belde
wij/we	hielpen	gingen	belden
jullie	hielpen	gingen	belden
zij/ze	hielpen	gingen	belden